

## ගෝජ්‍ය ව්‍යාපෘති නොදැකීම් ප්‍රතිච්‍රිත කරන කුමන්තරණ දේශපාලනය

ලන්ඩින් තුවර ගෝජ්‍ය ලංකා තානාපති කාර්යාලය ඉදිරියේ පැවති උද්‍යෝගයේ පසුබෑමෙහි දීමිල - සිංහල සබඳතාවයට භානි ඇති කරන කුමන්තරණයක්ද දියත් වියග මෙය සිදු කරන ලද්දේ කොට්ඨාසින්ද ඇතුළත්ව වියාජ වාමාංශික සංකල්ප ගැන කාලා කරන බෙදුම්වාදී ජාතිවාදීන් විසිනිග

කොට් මුද්‍රාව ගසා සාමාජවාදී පක්ෂය මරධනය කරන්නට රජය කරන කුමන්තරණයේ පිටුපසින් ඇතුළුන් එයට ජවය වැඩි කරන්නට ඔවුන් සමග එක්ව කිරීරයා කරතිග හඳුසියේ මෙම උද්‍යෝගය විදෙස් ගතව සිටින කොට් මාගියාව සමග එක්ව කරන බව දන්වන ලද අතර එය නිකුත් වූයේද ලංකා රජයට කැබේ යන මාධ්‍ය ජාලයකයග ඒ අතරම උද්‍යෝගය පැවති ස්ථානයේ බිජියා ආයතනයේ ප්‍රේරණාවලට පිළිශ්තරු දුන්නේද දේසම් නෙට් සාමාජිකයෙකිග

මරධනයට පත්ව ඇති දීමිල භා සිංහල ජනකොටස් අතර ලියලුම් පවතින සුහදත්වය සහ ඔවුන් එක්ව සාදන්නට වැයම් කළ ඒකාබද්ධ න්‍යාය ප්‍රේරණයේ මෙය මගින් මෙම කුමන්තරණකාරීන් සුනුවිසුනු කර ඇති අතුම් අභිංශක සිංහල මිතුරන්ගේ නොදැනුවත්කම භාවිතා කරමින් මෙය ඔවන් ඉටු කර ගත්තග

ඇතුම් දීමිල පුද්ගලයන්ගේ මෙම නිර්ලපී දේශපාලන භුමිකාව සිංහල මිතුරන්ව දේශපාලනම වශයෙන් අපෙන් ඇත් කර භා ඔවුන් අපව සැකයෙන් බලන තැනාට ගෙන ගොස් ඇති ගෙන මෙය මෙම මරධනයට ලක්ව ඇති දීමිලයන් භා සිංහලයන් අතර අසම්බුද්‍ය ඇති කිරීම වෙනුවෙන් හිතා මතා කළ කුමන්තරණයකිග පළමු දින උද්‍යෝගය කිසිදු පුරව දැනුම්දීමකින් තොරව නවතා දමන ලද්දේ මේ නිසායග අපගේ සගයන් මෙන්ම උද්‍යෝගයේ සහභාගි වීමට එහි ගිය බොහෝ අය බලාපොරොත්තු සුන් වී ආපසු පැමිණියහග

මෙම කුමන්තරණයට සම්බන්ධ සියලුම දීමිල පුද්ගලයන් දේසම් නෙට් සමග අනීතයෙහි එක්ව කිරීරයා කළ අයම වෙතිග මේ නිසා දැන් මෙම දේශපාලන ඉලක්කය ප්‍රේරණාර්ථයක් බවට පත්ව ඇති

මෙම අනුව ජ්‍යෙෂ්ඨ තුළ තුළ පැහැර ගැනීමට එරහිව ලන්ඩින් තුවර පැවැත්වීමට නියමිතව තිබුනු උද්‍යෝගය කිසිදු දැනුම් දීමකින් තොරව හිරි භැරියේ අත් භැර දමන ලදීග පසුව තුවතන් හඳුසියේ එය පසු දින පවත්වන බව පවසන ලද්දේ පෙර එය නවතා දැමීමේ ඇයිද යන්න පැහැදිලි තොරමයග ඇත්තෙන්ම මෙය පිටුපසින් කුමන්තරණයක් ඇති බවට සැක පහළ වන්නට වූයේ මෙයින් පසුවයග

මෙලෙසින් පසු දින මෙම උද්‍යෝගය කොට් මාගියාව සමග එක්ව ලංකා රජයට එරහි සටනක් හැරියට පවත්වනු ඇති බවට නිවේදනයක් සාමාජවාදී පක්ෂයේ නමින් දේසම් නෙට් වෙබ් අඩවියෙහි නිකුත් වියග එමෙන්ම තරම වෙනස් රාවයකින් තවත් නිවේදනයක් මේ සමගම නිකුත් වියග එහි අරමුණු පිළිබඳ බිජියා ආයතනයේ දීමිල සේවයට කරුණු පැහැදිලි කළේ දේසම් නෙට් කිරීරයාකාරීයෙකි දේසම් නෙට් සහ එය සමග සම්බන්ධ සියලුලන්ම ලංකා රජයට පක්ෂව කිරීරයා කරන්නන්යග මේ අනුව කුමක්ද සිදු වූයේ භා කුමක් සිදුවන්නේද යන කරුණු සියලුල නිරාවරණය වියග

මෙන්න දේසම් නොවී නිවේදනය කියවා බලන්න:

කුමාර හා දිමුතු යන අයට නිදහස් කරන මෙන් ඉල්ලා ලන්ඩින් නගරයේ උද්‍යෝගයක්

‘ප්‍රේරණකුමාර ගණරත්නම හා දිමුතු ආචිගල යන අයට නිදහස් කරන මෙන් බල කර ලන්ඩින් නගරයේ ගේරි ලංකා තානාපති කාර්යාලය ඉදිරිපිට උද්‍යෝගයක් පැවැත්වීමට නියමිතය ගෘහ්‍ය ලංකාවේ දැනට පවතින පැකිස්වාදී රජය සියලුම ජනකාටස්වල අයිතින් පාගා දම්මින් ප්‍රවුල් අධිරාජ්‍යවාදයක් ගෙන යම්න් සිටින හෙයින් එයට විරෝධය පූම සියලුම ජනකාටස්වල වගකීමකිග එහෙයින් රටට ආදරය ඇති ලාංකිකයන් සියලුලන්ම මෙම උද්‍යෝගයට සහභාගී වන මෙන් ඉල්ලා සිටිමුග හෙට දහවල් එකට ආරම්භ වන උද්‍යෝගයල තුනට අවසන් වනු ඇති සමාජවාදී පක්ෂයේ ලන්ඩින් ගාබාව හා එක්ව දම්ල සොලිඩාරිටි පක්ෂය හා පුදිය නිසෙක සාමාජිකයන්ද මෙම සටනට උර දෙනු ඇත’

මෙම දැනුම දීමට මදක් වෙනස් ආකාරයකින් නිකුත් වුනු තවත් දැනුම දීමක් ඉදිරිපත් කළ අය අතිතයෙහි එකම අරමුණක් වෙනුවෙන් කිරීරය කළවුත්ය අද ඔවුන් තැවතත් එක්ව සිටිතිග මොවුන් සමාජවාදී පක්ෂය භාවිතා කරමින් දේශපාලනය කරන්නට උත්සාහ කළහග එමගින් ඔවුන්ගේ අරමුණ විකාති කළහග මේ අනුව දම්ල සිංහල සුහාන්වයට වල හාරන්නට වූහග අද එය තැවතත් කිරීරයාත්මක වෙමින් පවතින බව පැහැදිලි වී ඇති

පෙර දින සමාජවාදී පක්ෂය සංවිධානය කළ උද්‍යෝගය මොවුන් තැවතා දිමුහග සමාජවාදී පක්ෂයට කොට් මුද්‍රාව තබන්නට රජය වැයම් කරමින් සිටින වත්මන් තත්ත්වය තුළල මොවුන් නොදැනුවත්ම එම උපායට හසු වූහග පසුව මෙම දැනුවේ දැනුන් තමන් නොවේ යැයිද එය ගැන තමන් කිසිවක් දන්නේ තැත යැයිද එම පක්ෂය කියා සිටියේය ග

මේ අනුව දම්ල සිංහල සන්ධානය හා අනෙක්‍යාත්‍ය වැට්හීමට මෙය ඇති කළේ මහත් විනාශයකිග සැලසුම් සහගත කුමන්තරණයක් දම්ල හා සිංහල කාටස් අතරට මොවුන් රිංගවා ඇති පළමු දින උද්‍යෝගය ඔවුන්ම සුදානම් කර එය පිළිබඳ දැනුම දීම ඔවුන් විසින්ම කරන ලදී පසුව වෙන කුවුරුන්ගේ ඔවුන්ගේම නමින් ගම් පෙරලියක් සිදු කර වෙනස් ආකාරයේ දැනුම දීමක් නිකුත් කරන ලදී

දම්ල සිංහල ජනයා අතර සමග සන්ධානයක් කිසිදා ඇති නොවිය යුතු දම්ල හා සිංහලයන් අතර සිටින ජාතිවාදීන්ගේ ඉලක්කයිග සියලුලටම විසැලුම වෙන් විම යැයි කියන දම්ල ජාතිවාදීන් සියලුලටම රජයට විරුද්ධව භාවිතා කරන්නට මාන බලනිග ඒ අනුව සමාජවාදී පක්ෂය ජනකාටස් අතර සමගියක් ඇති නොවන ආකාරයට හා එය ප්‍රාදේකලා කර මරුධනය කරන ආකාරයට කුමක්තරණයක් දියත් කරන ලදී මේ අනුව මෙය කොට් හා එක්ව කරන්නට භැං සටනක් ලෙසින් පෙන්වන පසුබිමක ඔවුන්ට කොට් මුද්‍රාව ගසන්නට රජයට පාර පෙන්වතිග අනෙක් අතින් ඔවුන් දම්ල ජනයා සමග එක් විම නවත්වන ආකාරයට සැකය හා හේදය වූපරතිග ලන්ඩින් කුමන්තරණයේ සාරාංශය මෙයයි

දම්ල සිංහල මරුධන දේශපාලනය ඉදිරියට එන්නේ මෙවැනි විවිධ කුමන්තරණ හා අයිරුනා අතරමය මෙම ජනකාටස්වල සමගිය හා එක්සත් දේශපාලනය ජය ගනු ඇත්තේ දම්ලයන් හා සිංහලයන් අතර සිටින ජාතිවාදීන්ට පරාජය කිරීමෙන් පමණකිග තවදිල මෙම කුමන්තරණ නිසි පරිදි හඳුනා ගැනීමද මෙයට අවශ්‍ය වන්නේය ග

சி ஓர்யாஹரன்

13. 04. 2012

## கோத்துபாயவை மிஞ்சிய வண்ணம், இனங்களை பிளக்கும் புலத்து சதி அரசியல்

இலங்கை தூதரகத்துக்கு முன் நடந்த போராட்டத்தின் பின்புலத்தில், தமிழ் சிங்கள உறவுக்கு ஆப்பு வைக்கும் சதியும் கூடவே அரங்கேறியது. இந்தப் பின்புலத்தில் புலிகள் உள்ளிட்ட போலி இடதுசாரியம் பேசும் பிரிவினைவாத இனவாதிகளின் கூட்டுச் சதியுடன் தான் இது நடந்தேறியது.

1. அரசு புலி முத்திரை குத்தி முன்னிலை சோசலிசக் கட்சியை ஒடுக்க முனைகின்ற அரசின் திட்டமிட்ட சதிப் பின்னணியில், புலத்தில் சிலர் அதற்கு வலுச்சேர்க்கும் வண்ணம் கூட்டாகச் செயல்பட்டனர். நாடு கடந்த புலி மாபியாக்கஞ்சன் சேர்ந்து இந்தப் போராட்டம் நடத்துவதான் அறிவித்தல் திடீரென வெளியானது. அதுவும் இலங்கை அரசு சார்பான ஊடகத்தில் வெளியானது. அதேநேரம் போராட்டம் நடைபெற்ற இடத்தில் இருந்து பிபிசி தமிழ் சேவைக்கு தேசம்நெற்றைச் சேர்ந்தவர்தான் பேட்டியை வழங்குகின்றார்.
2. தமிழ் - சிங்கள ஒடுக்கப்பட்ட மக்களிடையே ஏற்பட்டு வரும் பரஸ்பர புரிந்துணர்வையும், ஒன்றுபட்ட நிகழ்ச்சி நிரலுக்கான அரசியல் தெரிவையும், இதன் மூலம் இவர்கள் வேட்டு வைத்திருக்கின்றனர். சிங்கள அப்பாவி தோழர்களின் அறியாமையை ஏமாற்றி இதை அரங்கேற்றினர். தமிழர்களின் இழிவான இந்த அரசியல் பாத்திரம், அரசியல்ரீதியான அவநம்பிக்கையையும் அச்சத்தையும் சந்தேகத்தையும், விலகிச்செல்லும் போக்கையும் அவர்களிடம் உருவாக்கியிருக்கின்றது. தமிழ் சிங்கள ஒடுக்கப்பட்ட மக்களை பிளக்கும் அரசியல் பின்னணியில், இந்தச் சதியை திட்டமிட்டு அரங்கேற்றினர்.

இதனால் தான் முதல் நாள் போராட்டத்தை எந்த முன்னரிவித்தலுமின்றி ரத்தாக்கினர். எமது தோழர்கள் உட்பட, இந்த அறிவித்தலை அடிப்படையாகக் கொண்டு அங்கு போராடச் சென்ற பலர் ஏமாற்றத்துடன் அன்று திரும்பினர். இந்த சதிப் பின்னணியில் செயல்பட்ட அனைத்து தமிழரும், தேசம்நெற் இணையத்தில் பின், ஒன்றாக கடந்த காலத்தில் இயங்கியவர்கள். இந்த அரசியல் பின்புலம், நோக்கம் இன்று இதன் மூலம் மறுபடியும் கேள்விக்கு உள்ளாகின்றது.

இந்த வகையில் லண்டனின் பிரேம்குமார் குணரத்னம் மற்றும் திமுது ஆட்டிகல் கடத்தலுக்கு எதிராக நடத்த இருந்த போராட்டம், எந்த முன்னிவித்தலுமின்றி திடீரென ரத்து செய்யப்பட்டது. ஏன் எதற்கு என்று தெரிந்து கொள்ள முன், அதுபற்றிய எந்த விளக்கமும் இன்றி அடுத்தநாள் போராட்டம் நடைபெறும் என்ற அறிவித்தல் திடீரெனப் புதிதாக வெளியாகியது. உண்மையில் இதன் பின்தான், இதற்குள் ஒரு சதி இருப்பதை இனம் காணமுடிந்தது.

இப்படி அடுத்த நாள் போராட்டத்தை, நாடு கடந்த மாபியா புலிகளுடன் சேர்ந்து, அரசுக்கு எதிரான போராட்டமாக நடைபெறவுள்ளதான் அறிவித்தல், முன்னிலை சோசலிசுக் கட்சி பெயரில் தேசம் நெற்றில் வெளியாகியது. இதேபோல் இதில் இருந்து சற்று வேறுபட்ட மற்றொரு அறிவித்தல் இனியொருவில் வெளியாகியது. அதேநேரம் அன்றைய போராட்டத்தில் இருந்து அதன் நோக்கம் பற்றி, பிபிசி தமிழ்சேவைக்கு பேட்டி அளித்தவரோ தேசம்நெற்றை சேர்ந்தவர். தேசம்நெற்றும், தேசம்நெற்றுடன் உள்ளவர்களும் அரசுக்கு ஆதரவாக அங்கும் - இங்கும் செயல்படுகின்றவர்கள். இந்தப் பின்னணியில் என்ன நடந்தது, நடக்கின்றது என்பது அனைத்தும் வெளிப்படையற்றது.

### தேசம்நெற் அறிவித்தலை பாருங்கள்

" The Frontline Socialist party ( FSP) called for an emergency protest against the Sri Lankan government which will be held outside the Sri Lankan embassy on 10 April at 1pm.  
Date: 10/4/2012 Time: 1pm  
Place: Outside Sri Lankan High Commission, No.13, Hyde Park Gardens, London W2  
Organised by:  
Frontline Socialist party

Tamil Solidarity

Following organisations also support the protest

TGTE (Transnational government of Tamil Eelam)

Socialist Party (England & Wales)

Nava Sama Samaja Party

Tamil Information Center

New Direction

We invite all those who stand against repression and in defence of freedom of speech and freedom to organise to take part in this protest against the abduction of political activists Premakumar Gunaratnam and Dimuthu Attygalle in Sri Lanka. They are leading members of the new Frontline Socialist Party (FSP) launched on 9 April.

The FSP was formed by dissident former JVP members – mainly youth – who vehemently oppose both the current Sri Lankan regime and the JVP's collaborative politics. The formation of the FSP represents a decisive step forward in Sri Lankan politics and has been welcomed by Tamil Solidarity.

The fate of two other activists, Lalith Kumara Weeraraju and KuganMuruganandan, who were abducted at the end of last year, is still not known. There has been a huge increase in clamping down on any voice of dissent by the government (Sri Lanka's sinister white van abductions -BBC).

The setting up of the FSP and the increasing support for mass struggle against the regime is seen as a turning point and one that is potentially capable of leading to the downfall of this brutal, bloody and vicious regime. The panic-stricken regime is now abducting its leaders two by two.

Internationally, among workers and young people, there is widespread anger and concern against these ruthless actions, as there is against the war against the Tamil-speaking people and its aftermath where thousands still suffer in horrendous and inhumane conditions. Meanwhile the so-called international community, pro-big business governments such as the Tories in Britain, are happy to conduct 'business as usual' with Rajapaksa.

The FSP called for an emergency protest against the Sri Lankan government which will be held outside the Sri Lankan embassy on 10 April at 1pm."

### இனியோரு அறிவித்தலை பாருங்கள்

"குமார், திமுது ஆகியோரை விடுதலை செய்யக்கோரி வண்டனில் ஆர்ப்பாட்டம்

பிரேகுமார் குணரத்னம் மற்றும் திமுது ஆட்டிகல ஆகியோரை விடுதலை செய்யக் கோரி வண்டன் இலங்கைத் தூதரகத்தின் முன்பாக ஆர்ப்பாட்டம் ஒன்று ஒழுங்கு செய்யப்பட்டுள்ளது. இலங்கை அரசு பாசிஸ்டுக்கள் அனைத்து மக்களும் அரசியல் உரிமைகளையும் அழித்து குடும்ப சர்வாதிகாரத்தை நிறுவிக்கொள்ளும் இன்றைய சூழலில் சமூகப்பற்றுள்ள அனைவரும் ஆர்ப்பட்டத்தில் இணைந்து கொள்ளுமாறு அழைக்கப்படுகின்றனர். நாளை மதியம் ஒரு மணிக்கு ஆரம்பமாகும் ஆர்ப்பாட்டம் மூன்று மணிக்கு நிறைவேறும். முன்னிலை சோசலிசுக் கட்சியின் வண்டன் கிளையினருடன் தமிழ் சொலிடாரிட்டி மற்றும் புதிய திசைகள் ஆகிய அமைப்புக்கள் இணைந்து இந்த ஆர்ப்பாட்டத்தை ஒழுங்கு செய்துள்ளன."

இந்த அறிவித்தல் பின்னணியில் சில வேறுபாட்டுடன் வெளியாகிய அறிவித்தலின் பின் உள்ளவர்கள் அனைவரும், பரஸ்பரம் நெருங்கிய தளத்தில் ஒன்றாக ஒரு புள்ளியில் செயல்பட்டவர்கள். இன்று இந்தப் பின்னணியில் ஒரு நோக்கில் செயல்படுகின்றனர்.

இந்த பின்னணியில் முன்னிலை சோசலிசுக் கட்சியை பயன்படுத்தி அரசியல் செய்ய முனைந்தனர். அதன் நோக்கத்தை கொச்சைப்படுத்தினர். அதன் இனவாதத்துக்கு எதிரான, தமிழ் சிங்கள ஒடுக்கப்பட்டவர்களின் உறவுக்கு ஆப்பு வைத்திருக்கின்றனர். இந்த அரசியல் பின்புலம் இன்று மீண்டும் தெளிவாகி இருக்கின்றது.

ஆக இந்த நோக்கில் தான் முதல் நாள் முன்னிலை சோசலிசக் கட்சி ஒழுங்கு செய்த போராட்டத்தை இவர்கள் ரத்தாக்கினர். அரசு முன்னிலை சோசலிசக் கட்சியை புலி முத்திரை குத்தி ஒடுக்க முனைகின்ற இன்றைய நிலையில், புலத்தில் அவர்களுக்கே தெரியாது அவர்களின் பெயரில் அதை அரங்கேற்றினர். இந்த அறிவித்தலை தாங்கள் கொடுக்கவில்லை என்றும், இந்த அறிவித்தல் பற்றி தங்களுக்கு எதுவும் தெரியாது என்றும் அக்கட்சியினர் தெரிவிக்கின்றனர்.

இதன் மூலம் தமிழ் சிங்கள உறவுகளை சந்தேகங்களுடன் அணுகும் வண்ணம், பரஸ்பர புரிந்துணர்வை இது தெளிவாக தகர்த்து இருக்கின்றது. திட்டமிட்ட சதியை தமிழ் சிங்கள முன்னணி பிரிவுக்குள் இவர்கள் இதன் மூலம் தினித்திருக்கின்றனர். முதல் நாள் போராட்டம் அவர்களால் ஏற்பாடு செய்யப்பட்ட, அதற்கான அறிவித்தலை அவர்களே வெளியிட்டு இருந்தனர். இதற்கு மாறாக அடுத்த நாள் கூத்து அவர்களின் பெயரால் திட்டமிட்டு சிலர் அரங்கேற்றியதையும், இரு வேறுபட்ட அறிவித்தல்கள், அதை நடத்துவது யார் யார் என்ற அறிவித்தல் இதை மேலும் எடுத்துக் காட்டுகின்றது.

தமிழ் - சிங்கள ஒடுக்கப்பட்ட மக்களுக்கு இடையிலான பரஸ்பர புரிந்துணர்வு ஏற்படக் கூடாது என்பது இனவாதிகளின் அரசியல் புள்ளி. சிங்கள இனவாதிகள் மட்டுமல்ல தமிழ் இனவாதிகளின் நோக்கமும் இதுதான். பிரிவினை தீர்வென்று கருதுகின்ற தமிழினவாதக் கூட்டம், இடதுசாரியம் பேசும் சதிக் கூட்டம், அரசுக்கு எதிராக அனைத்தையும் பயன்படுத்த முனைகின்றது. அந்த வகையில் முன்னிலை சோசலிசக் கட்சி இனங்களுக்கு இடையில் ஐக்கியத்தை உருவாக்காத வண்ணம், அதைத் தனிமைப்படுத்தி ஒடுக்கும் வண்ணம் இவர்களின் சதி அரங்கேறியது. இந்த வகையில் புலியுடன் சேர்ந்த போராட்டமாக காட்ட முனைந்த பின்னணியில், புலி முத்திரை குத்தி ஒடுக்குமாறு அரசுக்கு வழிகாட்டுகின்றனர். மறுதளத்தில் இதன் மூலம் தமிழர்களுடன் அவர்கள் நெருங்கி வருவதை தடுக்கும் வண்ணம், சந்தேகத்தையும் பிளவையும் உருவாக்கியுள்ளனர். ஸண்டன் போராட்டத்தின் பின்னான இவர்களின் சதி இதுவாகும்.

தமிழ் - சிங்கள ஒடுக்கப்பட்ட அரசியல் என்பது, இது போன்ற பல்வேறு சதிகள் மற்றும் நெருக்கடிகளுக்கு ஊடாகத்தான் மேலெழுகின்றது. தமிழ் - சிங்கள ஒடுக்கப்பட்ட மக்களின் ஒற்றுமையும், ஒன்றுபட்ட அரசியல் என்பதும், தமிழ்-சிங்கள இனவாதிகளை முறியடிக்காமல் சாத்தியமில்லை. இந்தச் சதிகளை இனம் காணாமல் சாத்தியமில்லை.

**பி.இரயாகரன்**

13.04.2012